

## SÉQUENCE 35

# Je rédige des documents et des consignes claires pour mes étudiants et étudiantes

Niveau de compétence : 8/B2

## APERÇU GÉNÉRAL DE LA SÉQUENCE :

Une des tâches principales de l'enseignement est la création de travaux d'évaluation pour les étudiantes et étudiants, afin de pouvoir évaluer leur rétention et leur compréhension des connaissances et des savoir-faire qui leur sont enseignés. La rédaction de travaux et d'examens n'est cependant pas toujours aisée lorsqu'on cherche à évaluer des aspects très précis dans la compréhension de concepts pouvant parfois être assez abstraits. Il est donc nécessaire de s'assurer que les consignes des travaux et les questions d'examens sont rédigées non seulement de manière à permettre une évaluation fidèle et valide des compétences des étudiantes et étudiants, mais également de manière à ne pas les confondre lors de la réalisation de leurs travaux.

Les activités de cette séquence proposent ainsi de développer la compréhension de critères linguistiques correspondant à une bonne rédaction de consignes de travaux et de questions d'examens, et d'améliorer la compréhension de l'oral des apprenants et apprenantes par l'écoute de webinaires en lien avec ce thème et sur la base de concepts pédagogiques fondés scientifiquement.

## Indicateurs

### PO (B2)



- Peut utiliser la langue avec aisance, correction et efficacité dans une gamme étendue de sujets d'ordre général, éducationnel, professionnel et concernant les loisirs, en indiquant clairement les relations entre les idées.
- Peut communiquer spontanément avec un bon contrôle grammatical sans donner l'impression d'avoir à restreindre ce qu'il/elle souhaite dire et avec le degré de formalisme adapté à la circonstance.
- Peut exposer ses idées et ses opinions et argumenter avec conviction sur des sujets complexes et réagir de même aux arguments d'autrui.

### CO (B2)



- Peut comprendre des annonces et des messages courants sur des sujets concrets et abstraits, s'ils sont en langue standard et émis à un débit normal.
- Peut communiquer avec un niveau d'aisance et de spontanéité tel qu'une interaction soutenue avec des locuteurs natifs.

### PÉ (B2)



- Peut écrire des descriptions claires et détaillées sur une variété de sujets en rapport avec son domaine d'intérêt.
- Peut évaluer des idées différentes ou des solutions à un problème.
- Peut transmettre une information détaillée de façon fiable.

## CÉ (B2-C1)



- Peut comprendre dans le détail une gamme étendue de textes que l'on peut rencontrer dans la vie sociale, professionnelle ou universitaire et identifier des points de détail fins, y compris les attitudes, que les opinions soient exposées ou implicites.
- Peut comprendre tout type de correspondance, avec l'utilisation éventuelle d'un dictionnaire.
- Peut comprendre des instructions longues et complexes dans son domaine, y compris le détail des conditions et des mises en garde, à condition de pouvoir en relire les passages difficiles.

## Contenu linguistique, repères socioculturels et stratégies

### Contenu linguistique

#### Contenu grammatical :

- Interrogatives partielles avec reprise d'un GN par un pronom sujet.
- Interrogatives partielles avec *que*.
- Interrogatives partielles avec inversion de tous les sujets pronominaux.

#### Contenu lexical :

- Vocabulaire de la pédagogie universitaire, nécessaire à la rédaction de différents documents de cours.
- Taxonomies de verbes pertinents pour la rédaction de documents pédagogiques.

### Repères socioculturels

- Prendre conscience de la hiérarchie professeur-étudiants dans les universités canadiennes.
- Fournir des consignes claires et précises sur les travaux et les examens des étudiants.
- Interagir à l'écrit et à l'oral avec son interlocuteur dans un registre de langue approprié.

### Stratégies et autres compétences (numériques, multimodales...)

- Élaborer des stratégies, telles que les structures de phrases adaptées, dans la rédaction des documents du cours.
- Exploiter les ressources pour développer ses connaissances sur la profession universitaire.
- Connaître les ressources à sa disposition pour enrichir ses connaissances sociolinguistiques de la vie universitaire.

Déroutement			
Compétences	Modalités	Activité pédagogique	Durée
<b>Étape : Introduction et découverte</b>			
	En petits groupes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remue-méninge sur le thème des différents types de travaux universitaires et de leur rédaction.</li> </ul>	20 minutes
<b>Étape : Exploration et pratique</b>			
	En petits groupes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Analyse en détail du <a href="#">document</a> consulté à la fin de l'activité 1.</li> <li>Réflexion sur les avantages, inconvénients et défis des différents types de travaux universitaires selon le domaine.</li> <li>Validation des réponses en consultant un second <a href="#">document</a>.</li> </ul>	60 minutes
	En petits groupes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discussion sur les étapes de rédaction de consignes et de questions pour des travaux.</li> <li>Analyse d'une question d'examen, puis visionnement d'une <a href="#">vidéo</a> portant sur des conseils de rédaction.</li> <li>Lecture d'un <a href="#">document</a> sur les verbes d'action dans les consignes puis reformulation de la question analysée sur la base des informations du document lu.</li> </ul>	60 minutes
	En petits groupes, individuel et de retour en petits groupes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discussion plus avancée sur le thème de la rédaction des consignes de travaux universitaires en fonction du niveau des étudiantes et étudiants.</li> <li>Lecture d'un <a href="#">article</a> sur le même thème pour approfondir sa compréhension des bonnes pratiques d'écriture de consignes.</li> </ul>	45 minutes
	Individuel puis en binôme	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visionnement d'une <a href="#">vidéo</a> sur le thème des grilles d'évaluation.</li> <li>Détermination des critères d'évaluation propres à son domaine et discussion pour bonifier les critères auxquels on a pensé.</li> </ul>	30 minutes
	En petits groupes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lecture et observation d'<a href="#">exemples</a> de consignes de travaux universitaires et discussion sur les particularités des consignes (verbes utilisés et conjugaisons, structure des phrases, etc.).</li> <li>Modification d'un travail préexistant pour réécrire les consignes selon les informations de l'activité.</li> </ul>	45-60 minutes
	Individuel puis en binôme	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transformation de phrases déclaratives en phrases interrogatives partielles.</li> </ul>	20 minutes
<b>Étape : Production cible</b>			
	Individuel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rédaction de consignes d'un travail final de session et d'une question d'examen sur la base des informations de la séquence et des compétences langagières développées.</li> </ul>	30 minutes
<b>Étape : Rétroaction</b>			
	Par les pairs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rétroaction sur les consignes d'un ou d'une partenaire. Bonification de ses propres consignes à la suite des commentaires reçus.</li> </ul>	15 minutes

## Introduction et découverte

## ACTIVITÉ 1

À CONSULTER

## DOCUMENT

- ▶ **Titre**  
« [L'évaluation par les travaux](#) »
- ▶ **Source**  
Centre de pédagogie universitaire de  
l'Université de Montréal

## Objectifs et pertinence

- ▶ Mettre en place les premiers éléments de discussion et d'apprentissage quant aux types de travaux universitaires et à la qualité d'écriture de leurs consignes et questions.

## Pistes de discussion et de correction

- ▶ L'ensemble de la discussion fait appel aux connaissances personnelles des apprenantes et apprenants. Les réponses varieront en ce sens.

## Adaptations

- ▶ La discussion pourrait également se faire en binôme, ou, si votre groupe est assez petit, en plénière en grand groupe.

## Exploration et pratique

## ACTIVITÉ 2

À CONSULTER	<b>DOCUMENTS</b>	
	<p>▶ <b>Titre</b> « <u>L'évaluation par les travaux</u> »</p> <p>▶ <b>Source</b> Centre de pédagogie universitaire de l'Université de Montréal</p>	<p>▶ <b>Titre</b> « <u>Tableau des types, définitions et exemples de méthodes d'évaluation avec leurs avantages et inconvénients</u> »</p> <p>▶ <b>Source</b> Service de soutien à l'enseignement de l'Université Laval</p>

## Objectifs et pertinence

- ▶ Se familiariser avec les différents types de travaux qu'il est possible de proposer à ses élèves et leurs caractéristiques, avantages et inconvénients.

## Pistes de discussion et de correction

- ▶ Il serait pertinent de favoriser des groupes de domaines d'enseignement variés, afin d'avoir une pluralité de réponses pour le tableau à remplir. Chaque membre du groupe pourrait alors avoir sa propre copie du tableau et pourrait la comparer en continu avec ses collègues. La comparaison finale avec le document authentique proposé en sera alors plus riche. Pour les avantages et les inconvénients des types de travaux, vous pouvez amener les apprenantes et apprenants à penser aux différents contextes d'enseignement. Par exemple, l'enseignement en ligne uniquement peut engendrer des défis dans la réalisation de certains travaux.

## Adaptations

- ▶ L'activité pourrait également être faite en binôme, voire individuellement. Si elle est faite individuellement, prévoyez un retour en grand groupe (ou un échange en petits groupes) pour revenir sur les éléments les plus importants.

## ACTIVITÉ 3

À CONSULTER	<b>VIDÉO</b> ▶ <b>Titre</b> « <a href="#">Les questions à développement</a> »  ▶ <b>Source</b> Centre de pédagogie universitaire de l'Université de Montréal	<b>DOCUMENT</b> ▶ <b>Titre</b> « <a href="#">Taxonomie de Bloom révisée (domaine cognitif)</a> »  ▶ <b>Source</b> Service de soutien à l'enseignement de l'Université Laval
-------------	---	--

### Objectifs et pertinence

- ▶ Développer une première intuition des critères d'écriture d'une bonne question d'examen ou d'une bonne consigne de travail.
- ▶ Se baser sur des documents scientifiques et d'aide à la pédagogie pour confirmer ou infirmer ses intuitions quant à l'écriture de questions et de consignes.

### Pistes de discussion et de correction

- ▶ **Pour la partie (a) :** Les questions font appel aux expériences personnelles des apprenantes et apprenants. Les réponses varieront en ce sens. Les exemples de consignes qu'on demande à la partie (a) vont varier en fonction des domaines, alors il pourrait être intéressant de faire un retour en grand groupe, ou de séparer la classe en petits groupes, pour comparer les différents types de consignes.
- ▶ **Pour la partie (b) :**
  - Les impressions des apprenantes et apprenants varieront.
  - Pour ce qui est de la question, la professeure ou le professeur cherche probablement à savoir ce que les étudiants et étudiantes ont compris de son cours en matière d'enseignement de l'orthographe lexicale en français.
  - Les points à améliorer dans la formulation pourraient être les suivants (la liste n'est pas exhaustive) : avoir une question ouverte plutôt que fermée (pas de « *Est-ce que X?* »), contextualiser les aspects de connaissance avant de poser la question, inclure un verbe d'action qui demande une action précise à l'apprenant ou l'apprenante (énumérer, justifier, catégoriser par ordre d'importance, etc.), etc.

## ► Pour la partie (c) :

- La question ne comporte aucun verbe d'action, ce qui est un point **négatif**.
- Elle cible les aspects de connaissances (l'enseignement implicite de l'orthographe française au primaire et au secondaire, la lecture de textes, la compétence orthographique adéquate pour la vie scolaire et sociale), ce qui est un point **positif**.
- Les caractéristiques attendues de la réponse ne sont pas précisées, ce qui est **négatif**.
- Les critères de correction ne sont pas mentionnés, à l'exception du pointage, ce qui est **négatif**.

► **Pour la partie (d)** : Plusieurs verbes d'action de la taxonomie de Bloom révisée pourraient être difficiles à comprendre. Vous pouvez mettre des ressources lexicales à la disposition des apprenantes et apprenants pour leur faciliter la tâche. Une réponse possible pour l'utilité de la taxonomie de Bloom révisée pourrait être qu'elle permet de mieux cerner les différentes tâches que l'on propose à ses étudiantes et étudiants, dans le but d'offrir une formation ou des cours qui varient dans le style didactique et qui permettent donc aux apprenantes et apprenants de divers domaines de s'approprier les contenus.

**Adaptations**

- À la partie (d), la reformulation de la question pourrait être comparée avec celle d'autres petits groupes. Vous pouvez également faire un retour en grand groupe pour discuter des bonnes et moins bonnes reformulations sur la base des informations obtenues dans l'activité.

**ACTIVITÉ 4**

À CONSULTER

**ARTICLE**

- **Titre**  
« Consignes claires : travail réussi! »
- **Source**  
Leblanc et Guillemette (2014),  
Le Tableau, volume 3, numéro 2.

**Objectifs et pertinence**

- Discuter des caractéristiques linguistiques nécessaires à la rédaction de consignes de travaux claires.
- Arriver à une représentation schématique bonifiée des critères d'écriture pour des consignes de travaux.

### Pistes de discussion et de correction

- ▶ **Pour la partie (a) :** Les réponses varieront selon les expériences personnelles. Dans l'ensemble, pour vous assurer d'avoir de bons échanges et des réponses variées, vous pouvez créer des groupes composés d'apprenantes et apprenants provenant de plusieurs domaines d'étude. Vous pouvez aussi leur demander de réfléchir aux différents domaines d'études pour l'élaboration des consignes (une consigne en lien avec une étude de cas multifactorielle en sociologie n'aura pas les mêmes critères de rédaction que celle de la résolution d'un problème considéré comme simple en physique quantique, par exemple).
- ▶ **Pour la partie (b) :** Insistez sur la lecture en diagonale pour la première lecture. Vous pouvez mettre un chronomètre d'une durée très courte pour vous assurer que tout le monde lit le texte rapidement la première fois.

### Adaptations

- ▶ Pour la partie (b), la lecture approfondie du texte peut être faite en équipe plutôt qu'individuellement. Si vous la faites individuellement, prévoyez que les groupes fassent un petit retour pour discuter des éléments de réponse avant de passer à la partie (c).

## ACTIVITÉ 5

---

À CONSULTER

### VIDÉO

- ▶ **Titre**  
« [La grille d'évaluation](#) »
- ▶ **Source**  
Centre de pédagogie universitaire de l'Université de Montréal

### Objectifs et pertinence

- ▶ Associer des informations concernant les grilles d'évaluation à la pertinence de leur application selon son domaine d'enseignement.

**Pistes de discussion et de correction**

- ▶ **Pour la partie (b)** : Si des apprenantes ou apprenants ne comptent ni ne désirent enseigner prochainement, demandez-leur d'indiquer les critères pertinents pour leur domaine en réfléchissant à ce qu'ils ou elles ont déjà enseigné par le passé, ou à ce qu'ils ou elles auraient aimé savoir lors de la réalisation de leurs travaux ou examens dans leur parcours étudiant dans ce domaine. De plus, pour l'écriture des exigences dans le tableau, rappelez aux apprenantes et apprenants de mettre en application les conseils de rédaction vus aux activités antérieures (sur la précision des consignes, notamment).

**Adaptations**

- ▶ Si vous le désirez, l'activité pourrait être faite en binôme ou en petits groupes en regroupant les personnes du même domaine d'enseignement.

**ACTIVITÉ 6**

À CONSULTER

**PAGE WEB**

- ▶ **Titre**  
« [Exemples de consignes et grilles critériées](#) »
- ▶ **Source**  
Service de soutien à la formation de  
l'Université de Sherbrooke

**Objectifs et pertinence**

- ▶ Se familiariser avec des exemples précis de consignes de travaux et de grilles d'évaluation critériées.
- ▶ Observer les formes linguistiques (lexique, grammaire) présentes dans ces exemples.
- ▶ Corriger un ancien travail sur la base des formes linguistiques observées.

**Pistes de discussion et de correction**

- ▶ **Pour la partie (a)** : Assurez-vous que la lecture des exemples soit répartie de façon équitable entre les membres des groupes. Certains types de travaux, dans la ressource authentique, contiennent plus d'informations que d'autres.

- **Pour la partie (c) :** Si les apprenantes et apprenants n'ont pas accès aux documents de leur département et n'ont jamais enseigné, vous pouvez leur fournir un de vos propres travaux (que vous avez réalisé par le passé ou que vous avez donné à faire à d'autres étudiantes et étudiants).

### Adaptations

- L'activité pourrait se faire en binôme, mais vous devrez accorder plus de temps pour la partie (a), puisque les apprenantes et apprenants auront plus de texte à lire.

## ACTIVITÉ 7

### Objectifs et pertinence

- Découvrir et mettre en pratique les particularités grammaticales des phrases interrogatives partielles, notamment celles de l'inversion sujet-verbe et du dédoublement du groupe nominal sujet par un pronom personnel.

### Pistes de discussion et de correction

- **Première phrase :** Combien de verbes d'action la question d'examen doit-elle contenir? / Combien de verbes d'action doit contenir la question d'examen?
- **Deuxième phrase :** Pourquoi une question mal formulée conduit-elle à une incompréhension générale?
- **Troisième phrase :** Quel impact le *Code du travail* a-t-il sur les négociations d'une convention collective? / Quel impact a le *Code du travail* sur les négociations d'une convention collective?
- **Quatrième phrase :** Pourquoi l'échantillonnage par effet boule de neige devient-il de plus en plus aisé?
- **Cinquième phrase :** Quand la représentation vectorielle de la vitesse et de l'accélération est-elle pertinente?
- **Sixième phrase :** Où la dynamique de l'évolution des populations avec un modèle prédateur-proie s'observe-t-elle facilement?

### Adaptations

- L'activité pourrait se faire en binômes également. Dans ce cas, demandez aux binômes de corriger leurs phrases avec un autre binôme.

**Production cible****ACTIVITÉ 8****Objectifs et pertinence**

- ▶ Mettre en pratique les notions de grammaire et le lexique appris, ainsi que les informations lues au cours de la séquence pour rédiger des questions et consignes d'examens ou de travaux universitaires.

**Pistes de discussion et de correction**

- ▶ L'écriture de questions ou de consignes varie grandement selon le domaine d'études. Si des apprenantes ou apprenants vous mentionnent que les consignes pour la production écrite sont trop éloignées de leur réalité, proposez-leur de consulter des travaux et examens de leur domaine (en s'adressant à des collègues de leur département, par exemple) pour s'en inspirer et pour créer des consignes et des questions qui correspondent à ces travaux, tout en respectant le plus possible les consignes de la production cible.

**Adaptations**

- ▶ La production peut très facilement être faite à la maison.

**Rétroaction****ACTIVITÉ 9****Objectifs et pertinence**

- ▶ Discuter de sa production cible et de celle d'une autre personne, et y réfléchir avec les commentaires d'appréciation reçus et donnés.

**Pistes de discussion et de correction**

- ▶ Dans la comparaison avec la schématisation de l'activité 4, n'oubliez pas de faire appel non seulement au tableau des points positifs et négatifs, mais également à la taxonomie de Bloom révisée.

**Adaptations**

- ▶ La rétroaction pourrait également se faire en petit groupe.